

REGISTERED No. P-390.

No. 1



1936.

APPENDIX TO THE
Orissa Gazette.

CUTTACK, FRIDAY, APRIL 9, 1937.

Office of the Director of Public Instruction, Orissa.

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS

*Published in the Province of Orissa, and registered under Act XXV of 1867,
during the second quarter ending the 30th June 1936.*

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE
PROVINCE OF ORISSA, AND REGISTERED UNDER ACT XXV
OF 1867, DURING THE SECOND QUARTER ENDING THE 30TH
JUNE 1936.

BENGALI--RELIGION.

1. BAISHNAB CHARAN DAS, *Babaji*.—
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଲୀଳା ବୀର୍ଣ୍ଣନା । ପ୍ରଥମଭାଗ । [Sri Krushna Lila
Kirtana. Prathamabhaga. Poems in
different metres describing the sports of
Srikrushna at Brundaban in Bengali but
printed in Oriya characters. Part I.]
160 pages. Published by Lakshmidhar
Dan and Bansidhar Dan, Cuttack. 1936.
[25th March 1936.] 8½"×5½". 1st edi-
tion. 10 annas.

Nityananda Sahu, Arunodaya Press,
Cuttack. 1,000 copies.

2. ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଷଟ୍ତୋତ୍ତରାଶତ ନାମ । [SRI SRIKRUSHNER ASHTOTTARASHATA NAMA. One hundred and eight names of Srikrushna in Bengali but printed in Oriya characters.] 6 pages. Published by Nityananda Tripathi, Cuttack. 1936. [2nd March 1936.] 4½"×3". 1st edition. 6 pics.

Haramohan Datta, Datta Press, Cuttack.
1,000 copies.

ENGLISH—MISCELLANEOUS.

3. AMERICAN BAPTIST TELUGU MISSION,
SOUTH INDIA 1935. REPORT OF THE CEN-
TENNIAL YEAR OF THE MISSION.—301 pages.
Published by Rev. Frank P. Manley and
Ruth A. Manley, Nellore, South India.
1936. [16th June 1936.] 8½"×5¼".
1st edition.

S. F. Robinson, Orissa Mission Press,
Cuttack. 60 copies.

4. MEMORANDUM ON FINANCES OF ORISSA PROVINCE. [Submitted by the Utkal Union Conference Standing Committee before the Expert Financial Enquiry (Sir Otto Nieme-
yer's enquiry)]. 21 pages. Published by Jagannath Behera, Cuttack. 1936. [1st March 1936.] $4\frac{3}{4}'' \times 8\frac{3}{8}''$. 1st edition.

Jagannath Behera, Cuttack Printing
Co., Cuttack. 200 copies.

5. SERVANT OF INDIA SOCIETY. FLOOD RELIEF WORK IN ORISSA 1933 AND 1934. [Report of Flood Relief Work in Orissa, 1933 and 1934] 10 pages. Published by L. N. Sahu, Servant of India Society, Cuttack. 1936. [15th May 1936.] 8 $\frac{1}{2}$ " $\times$ 5 $\frac{3}{8}$ ". 1st edition.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack.
500 copies.

6. THE THIRD ANNUAL REPORT OF THE
UTKAL PROVINCIAL HARIJAN SEVAK SAN-
GHA. [From October 1934 to September
1935.] 23 pages. Published by Nanda-
kishor Das, Secretary, Harijan Sevak San-
gha, Utkal Branch, Cuttack. 1936. [17th
March 1936.] 8½"×5½". 1st edition.
Not stated.

R. N. Rath, Sa'yabadi Press, Cuttack.
250 copies.

MUNDARI—RELIGION.

7. Joses Das.—ଦୁରାଙ୍ଗ ପୁଥି । [Durang Puthi. A book containing prayers to Jesus Christ in Mundari but printed in Oriya characters.] 144 pages. Published by S. F. Robinson, Cuttack. 1936. [15th April 1936.] 7"×4½". 1st edition. 6 annas.

S. F. Robinson, Orissa Mission Press,
Cuttack. 300 copies.

ORIYA—BIOGRAPHY.

8. GOBIND CHANDRA PRADHAN.—ଜାମ୍‌ସେଦ୍‌ଜୀ ନାସରୱାଞ୍ଜୀ ତାତା । [Jamshed Ji Naserwanji Tata. A biography of Jamshed Ji Naserwanji Tata.] 192 pages. Published by Pandit Akul Misra, The Cuttack Trading Co, Cuttack. 1936. [20th May 1936.] 8½"×5¼". 1st edition. Re. 1.

Harmohan Dutta, Dutta Press, Cuttack.
1,000 copies.

9. SHASHIBHUSHAN RAY.—ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ରାମକୃଷ୍ଣଦେବ,
ବିବେକାନନ୍ଦ ସ୍ମୃତି । [Sri Sri Ramkrushna Deb,
Vibekananda Smruti. Brief accounts of
Sri Ramkrushna Dev and Vibekananda.]
42 pages. Published by Abhinava Chan-
dra Dan, Cuttack. 1936. [2nd March
1936.] 7½"×4¾". 1st edition. 4 annas.

Nityananda Sahu, Arunodaya Press,
Cuttack. 1,000 copies.

ORIYA—DRAMA.

10. ASHWINI KUMAR GHOSH, M.A.—
ଭଜାଭୁଜା [Bhanja Bhujanga. A historical
play.] 100 pages. Published by Sundara-
mani Dei, Cuttack. 1936. [1st April 1936.]
7"×4½". 1st edition. Re. 1.

Kashinath Sahu, Shree Press, Cuttack.
1,000 copies.

11. ASHWINI KUMAR GHOSH, M. A.—
ଓରିଆ ଜିୟା । [Oriya Jhiya. An Oriya girl.
A historical play.] 96 pages. Published
by Srimati Sundaramani Devi, Cuttack.
1936. [5th June 1936.] 6 $\frac{3}{4}$ " $\times$ 4 $\frac{7}{8}$ ". 1st
edition. Re 1.

Kashinath Sahu, Shree Press, Cuttack.
1,000 copies.

12. BHAGABAT PANDA.—ନାଲିନୀପ୍ରଭା ।
[Nalini Prabha. A play.] 102 pages.
Published by author, Cuttack. 1936.
[8th April 1936.] 7½" × 4½". 1st edi-
tion. 6 annas.

Mahananda Kar, Utkal Sahitya Press,
Cuttack. 1,000 copies.

13. କେଳା କେଲୁଣୀ ଗର୍ଜ । [Kela Keluni Farce. A farce of a hunter and his wife.] 5 pages. Published by Nityananda Tripathi, Cuttack. 1936. [2nd March 1936.] 5½" × 4½". 1st edition. 6 pies.

Harmohan Datta, Datta Press, Cuttack.
1,000 copies.

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE PROVINCE OF ORISSA, AND REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867, DURING THE SECOND QUARTER ENDING THE 30TH JUNE 1936—*continued*.

ORIYA—FICTION.

14. CHANDRA SHEKHAR MISRA, B. A.—ହଜାଦହାନା । [Hajadhana. The lost wealth. A novel.] 36 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [31st March 1936.] 7"×4½". 1st edition. 2 annas and 6 pies.

B. S. Das, Mukur Press, Cuttack. 1,000 copies.

15. KALI PRASHANNA KAVI.—ସର୍ବନାଶର ଜାତ୍ରି । [Sarbanashar Jatri. A novel.] 128 pages. Published by the Saraswata Press, Cuttack. 1936. [1st April 1936.] 7"×4½". 1st edition. 8 annas.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 700 copies.

16. SACHHI RAUTARAI.—ଚିତ୍ରାଗ୍ରୀବା । [Chitragriha. A social novel.] 206 pages. Published by the Secretary, Dipaka Sangha. Cuttack. 1936. [4th June 1936.] 7½"×4½". 1st edition. Re. 1.

Mahananda Kar, Utkal Sahitya Press, Cuttack. 1,000.

ORIYA—HISTORY AND GEOGRAPHY.

Educational.

17. BHOLALAL DAS, B. A., LL. B.—ମଝିଲ ଭାରତ ବାରହା । [Middle Bharata Barshara Itihas. History of India for classes VI and VII of Middle Schools.] 230 pages. Published by Uma Charan Mahanti, Cuttack. 1936. [26th February 1936.] 7½"×4½". 2nd edition (enlarged).

Mahananda Kar, Utkal Sahitya Press, Cuttack. 2,000 copies.

18. HARIBANDHU SATAPATHI.—ଉଚ୍ଛା ପ୍ରଥମିକ ସହଜ ଭାରତ ଇତିହାସ । ପ୍ରଥମାଭାଗ । [Uchha Prathamik Sahaj Bharat Itihas. Prathamabhaga. History of India made easy for pupils reading in class IV of upper primary schools. Part I.] 122 pages. Published by Uma Charan Mahanti, Cuttack. 1936. [17th March 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 6 pies.

Radhanath Rath, Satyabadi Press, Cuttack. 1,000 copies.

19. SHIVA PRASHAD DAS, B. A.—ଶିଖ ପ୍ରାକାଶ । [Shikh Prakash. A history of the Sikhs.] 406 pages. Published by A. K. Das, Sambalpur. 1935. [15th April 1936.] 7½"×4½". 1st edition. Rs. 2.

R. N. Rath, Satyabadi Press, Cuttack. 1,000 copies.

ORIYA—LANGUAGE.

Educational.

20. BISWANATH PAIKRAI.—ସହଜ ଅକ୍ଷର ଲେଖନୀ । [Sahaja Adarsha Rachana O Patralikhana. An Easy Model Composition and Letter-writer.] 64 pages. Published by Akul Misra Kavyatirtha, Cuttack Trading Co., Cuttack 1936. [30th April 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 4 annas.

Mahananda Kar, Utkal Sahitya Press, Cuttack. 1,050 copies.

21. CHANDRASHEKHAR NANDA.—ପ୍ରଭାତ । [Prabhata. An Oriya Reader for high schools.] 172 pages. Published by Gandharba Mahapatra, Cuttack. 1936. [15th February 1936.] 7"×4½". 1st edition. 12 annas.

Balkrishna Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

22. ଚଟାଶାଲୀ ପଥା । [Chatashali Patha. Lessons on the three R's taught in village Pathshalas.] 47 pages. Published by Chandi Charan Mukherji, Cuttack. 1935. [6th March 1936.] 7"×4½". 1st edition. 2 annas.

H. M. Datta, Datta Press, Cuttack. 4,000 copies.

23. DHANESWAR SHATAPATHI.—ନାଳା । [Nala. The story of Nala.] 40 pages. Published by Chaudhuri Lokanath Nanda, Cuttack. 1936. [10th May 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 3 annas.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

24. DHANESWAR SHATAPATHI.—ସୁଦାମା । [Sudama. The story of Sudama, a devotee.] 32 pages. Published by Chaudhuri Lokanath Nanda, Cuttack. 1936. [28th April 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 3 annas.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

25. KRUSHNA PRIYA MAHADEVI, *Srimati*.—କଥାକୁସୁମା । [Katha Kusuma. Folk-tales of Orissa.] 82 pages. Published by the authoress Athgarh, Orissa States. 1936. [4th March 1936.] 7½"×4½". 1st edition.

Chintamani Misra, Naba Bharat Press, Cuttack. 1,000 copies.

26. MARDAGAJI RAY—ପ୍ରଥମା ପଥା । [Prathama Patha. The First Oriya Reader. Intended for the first half year of class I.] 52 pages. Published by the Cuttack Trading Co., Cuttack. 1936. [21st May 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 2 annas and 6 pies.

Chintamani Misra, Naba Bharat Press, Cuttack. 1,020 copies.

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE PROVINCE OF ORISSA, AND REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867, DURING THE SECOND QUARTER ENDING THE 30TH JUNE 1936—continued.

ORIYA—LANGUAGE—contd.

Educational—contd.

27. NILAMANI JENA.—ନିଳମଣି ପ୍ରବନ୍ଧ [Pilanka Prabandha. A book containing essays for boys of Primary schools.] 115 pages. Published by the Cuttack Trading Co., Cuttack. 1936 [17th June 1936.] $7\frac{1}{2}'' \times 4\frac{1}{2}''$. 1st edition. 7 annas.

Mahananda Kar, Utkal Sahitya Press, Cuttack. 1,000 copies.

28. RAJKISHOR TRIPATHI.—ରାଜକିଶୋର ଶିକ୍ଷା ସୋପାନ । ସରଳ ବର୍ଣ୍ଣମାଳା [Sarala Barna Shiksha Sopana. Prathamabhag. Easy steps to learn Oriya alphabet. A new Oriya Primer for beginners. Part I.] 32 pages. Published by Ch. L. N. Nanda, Cuttack. 1936. [15th February 1936.] $7'' \times 4\frac{1}{4}''$. Revised edition. 2 annas.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

29. RAJKISHOR TRIPATHI.—ରାଜକିଶୋର ଶିକ୍ଷା ସୋପାନ । ଦ୍ଵିତୀୟାବ୍ଧି । [Sarala Barna Shiksha Sopana. Dwitiyabhag. Easy steps to learn Oriya alphabet. A New Oriya Primer for beginners. Part II.] 32 pages. Published by Ch. L. N. Nanda, Cuttack. 1936. [13th March 1936.] $7'' \times 4\frac{1}{4}''$. Revised edition. 2 annas.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

30. NARAYAN TRIPATHI.—ପାରିକ୍ଷିତା । [Parikshita. The Story of Parikshita, a Pauranic character.] 32 pages. Published by Chaudhuri Lokanath Nanda, Cuttack. 1936. [1st April 1936.] $7\frac{1}{2}'' \times 5''$. 1st edition. 3 annas.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

31. RAM CHANDRA RAMANUJ DAS and HARIBANDHU PARIDA.—ଗାଲ୍ପା ଗୁଚ୍ଛା [Galpa Guchha. A collection of simple stories suited for boys of the infant classes and class I.] 74 pages. Published by Lachhman Ramanuj Das, Cuttack. 1936. [27th February 1936.] $7\frac{1}{4}'' \times 6\frac{1}{4}''$. 1st edition. 4 annas.

Shaikh Nazir Muhammad, Lakshmi Narayan Press, Cuttack. 1,000 copies.

32. SHYAMSUNDAR PANDA.—ନିତି ମୁକ୍ତାହାର । [Niti Muktahara. A collection of moral teachings.] 16 pages. Published by the author, Balasore. 1935. [5th January 1936.] $7'' \times 4\frac{1}{4}''$. 1st edition. 2 annas.

P. K. De, Raghunath Press, Balasore. 1,000 copies.

ORIYA—LANGUAGE—concl'd.

Educational—concl'd.

33. SITAMANI DEVI, Srimati.—ମାଜାଗାପା । [Majagapa. A story reader for infant class.] 40 pages. Published by Artatran Misra, Puri. 1936. [3rd June 1936.] $8\frac{1}{2}'' \times 6\frac{1}{2}''$. 1st edition. 4 annas.

Chintamani Misra, Naba Bharat Press, Cuttack. 1000 copies.

ORIYA—MEDICINE.

34. ଔଷଧୀ ଭଣ୍ଡାରାବୀ ଔଷଧୀସାଗର । ଔଷଧୀସାଗର । [AUSHADHI BHANDARABA AUSHADHI SAGARA. PRATHAMABHAGA. A collection of prescriptions of quack medicines for ordinary diseases.] 24 pages. Compiled by Prankrushna Panda. Published by Ananda Sahu and others, Cuttack. 1936. [30th May 1936.] $7'' \times 4\frac{3}{4}''$. 1st edition. 2 annas.

Harmohan Datta, Datta Press, Cuttack. 1,000 copies.

ORIYA—MISCELLANEOUS.

35. BAMDEB DAS.—ପୁରୀ ମାର୍କେଟ୍ ପୋଡ଼ି । [Puri Market Podi. A poem describing how the Puri municipal market was burnt into ashes.] 4 pages. Published by the author, Puri. 1936. [1st April 1936.] $6\frac{1}{2}'' \times 4\frac{1}{4}''$. 1st edition. 6 pies.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

36. BAMDEB DAS.—ପୁରୁଷା ନିକାତାକୁ ଶ୍ରିରା ପତ୍ର । [Purusha Nikataku Strira Patra. A love letter in verse from a lady to her husband.] 4 pages. Published by the author, Puri. 1936. [1st April 1936.] $6\frac{1}{2}'' \times 4\frac{1}{4}''$. 1st edition. 6 pies.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

37. ————— ଶ୍ରି ନିକାତାକୁ ପୁରୁଷରା ପତ୍ର । [Stri Nikataku Purushara Patra. A love letter in verse from a husband to his wife.] 4 pages. Published by Bamadeb Das, Cuttack. 1936. [1st April 1936.] $6\frac{1}{2}'' \times 4\frac{1}{4}''$. 1st edition. 6 pies.

B. Mahanti, Jagannath Press, Cuttack. 1,000 copies.

38. BRAJABANDHU MISRA.—ଖଦାର ଦେଶରା ଲକ୍ଷ୍ମୀ । [Khadar Deshara Aishwarjya Lakshmi. A pamphlet on Khaddar.] 20 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [20th May 1936.] $5\frac{1}{4}'' \times 4\frac{3}{4}''$. 1st edition. 6 pies.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE PROVINCE OF ORISSA, AND REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867, DURING THE SECOND QUARTER ENDING THE 30TH JUNE 1936—*continued*.

ORIYA—MISCELLANEOUS—contd.

39. BRAJABANDHU MISRA.—କହାଦ ବାବାରତନାବଲି । ପ୍ରଥମାବହାଗ । [Khadar Bhabaratnabali. Prathamabhaga. A pamphlet on Khaddar. Part I.] 12 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [20th May 1936.] $5\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{8}$ ". 1st edition. 6 pies.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

40. ————— କହାଦ ବାବାରତନାବଲି । ଦ୍ଵିତୀୟାବହାଗ । [Khadar Bhabaratnabali Dwitiyabhaga. A pamphlet on Khaddar. Part II.] 16 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [27th April 1936.] $5\frac{1}{8} \times 4\frac{1}{4}$ ". 1st edition. 6 pies.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

41. ————— କହାଦ ବାବାରତନାବଲି । ତୃତୀୟାବହାଗ । [Khadar Bhabaratnabali. Trutiyabhaga. A pamphlet on Khaddar. Part III.] 16 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [27th April 1936.] $5\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{8}$ ". 1st edition. 6 pies.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

42. ବିବିଧସାରା ସଂଗ୍ରହ । [BIBIDHASARA SANGRAHA. A collection of various useful information.] 260 pages. Compiled by Bhagirathi Mahapatra. Published by Dasharathi Das, Cuttack. 1936. [20th February 1936.] $5\frac{7}{8} \times 4\frac{1}{8}$ ". 1st edition. Rs. 1-12-0.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

43. କଲିକଟ ଚିଠି । [CALICUTTI CHITHI. Letters in verse from a cultivator doing coolie's work at Calcutta to his wife at home and her reply to him describing their miserable conditions.] 14 pages. Published by Gopinath Das, Cuttack. 1936. [4th June 1936.] $5\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{4}$ ". 1st edition. 6 pies.

Chintamani Misra, Naba Bharat Press, Cuttack. 2,000 copies.

44. GANESWAR NANDA.—ବିଧବା ବିବାହ । [Balya Bidhaba. A poem on widow marriage.] 5 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [1st June 1936.] $5\frac{1}{4} \times 4$ ". 1st edition. 6 pies.

Harmohan Datta, Datta Press, Cuttack. 1,000 copies.

ORIYA—MISCELLANEOUS—contd.

45. GANGADHAR NAYAK.—ଚାଶିବହା । [Chashibhai. A poem describing the miseries of a cultivator.] 16 pages. Published by Golapi Sangha, Balugan, Puri. 1936. [20th February 1936.] $5\frac{1}{2} \times 4$ ". 1st edition. 6 pies.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

46. HAMID, S. A.—ବୁଦ୍ଧା ରାସିକ । [Budha Rasika. A poem describing the story of an aged lover.] 5 pages. Published by the proprietor of the Orissa Kohinoor Press, Cuttack. 1936. [28th May 1936.] $4\frac{1}{2} \times 3$ ". 1st edition. 3 pies.

S. Aminul I, Orissa Kohinoor Press, Cuttack. 1,000 copies.

47. ଇମ୍ପେରିଆଲ୍ ହୋମିଓ କଲେଜ୍, ପୁରୀ । ୨ୟ ବାର୍ଷିକ ରିପୋର୍ଟ । [IMPERIAL HOMEIO COLLEGE, PURI. 2 YA BARSHIK REPORT, 1936. The Second Annual Report of the Imperial Homeio College, Puri.] 6 pages. Published by the Principal of the Homeio College, Puri. 1936. [14th March 1936.] $8\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{8}$ ". 1st edition.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

48. KHALI PANDA and RADHAMOHAN MAHANTI.—ପ୍ରେମ ଓ ପ୍ରେମିକାର ମିଳନ ପତ୍ର । [Premik O Premikar Milana Patra. Love letters in verse from a lady to her lover and vice-versa.] 5 pages. Published by Raghunath Pustakalaya, Puri. 1936. [1st April 1936.] $5\frac{1}{8} \times 3\frac{3}{4}$ ". 1st edition. 6 pies.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

49. MAHANI MOHAN MAHAPATRA.—ସନ ୧୩୪୩-୪୪ ସାରା ସଙ୍କ୍ଷେପା ବିରାଜା ପଞ୍ଜିକା । San 1343-44 Salara Sankshepa Biraja Panjika. Brief Biraja Calendar for the Fasli year 1343-44, corresponding to 1936-37.] 40 pages. Published by Dayanidhi Khadiratna, Jajpur, Cuttack. 1936. [17th April 1936.] $7 \times 4\frac{1}{2}$ ". 1st edition. 1 anna.

S. Aminul I, Orissa Kohinoor Press, Cuttack. 1,000 copies.

50. MURALIDHAR DAS.—ନୁଆ ଓରିସା । [Nua Orissa. The New Orissa. A poem describing the formation of the new Province of Orissa.] 11 pages. Published by Narasinha Charan Nayak, Cuttack. 1936. [16th May 1936.] $5\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{4}$ ". 1st edition. 1 anna.

Brajasundar Das, Mukur Press, Cuttack. 1,000 copies.

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE PROVINCE OF ORISSA, AND REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867, DURING THE SECOND QUARTER ENDING THE 30TH JUNE 1936—continued.

ORIYA—MISCELLANEOUS—contd.

51. ନବା ରାସିକମାନି । [NABA RASIKAMANI. A poem describing the sensuous delight of a love-sitten youth at the sight of a damsel.] 4 pages. Published by the printer, Bhadrak. 1936. [16th March 1936.] 5"×4½". 1st edition. 3 pies.

Nityananda Mahapatra, Gopinath Press, Bhadrak. 1000 copies.

52. NILAKANTHA NAYAK.—ନିଳାକାନ୍ତ ନାୟକ । [Itali, Abyssinia Ladhei. A poem describing the war between Italy and Abyssinia.] 6 pages. Published by the author, Balasore. 1935. [1st January 1936.] 6½"×4½". 2nd edition.

Prankrushna De, Raghunath Press, Balasore. 1,000 copies.

53. ପଲ୍ଲିବାସିର ନିବେଦନ । [PALLIBASIR NIBEDANA. A poem containing a request of villagers to the public to contribute some donations for repairs to the temple of Nrusinha Thakur.] 4 pages. Published by Sri Lakshmi Nrusinha Yubak Sangha, Puri. 1936. [1st April 1936.] 5"×4". 1st edition. 6 pies.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

54. RADHAMOHAN MAHANTI.—ରାଧାମୋହନ । [Bidesha Gamana. A poem of 34 verses describing a husband's consolation to his wife on the eve of his departure to a foreign country.] 5 pages. Published by Bhima Naik and Fakir Charan Sahu, Cuttack. 1936. [1st April 1936.] 4½"×3½". 1st edition. 9 pies.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

55. ରାଜତା ଜୁବିଲି ବିବରଣୀ କୋରାୟ ମ. ଇ. ସ୍କୁଲ । [Rajata Jubilee Biharani Korai M. E. School. The Silver Jubilee Annual Report of Korai M. E. School.] 8 pages. Published by Narayan Tripathi, Headmaster, Korai M. E. School, Cuttack. 1936. [12th May 1936.] 8½"×5½". 1st edition.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

56. RAMA CHANDRA SAHU.—ରାମଚନ୍ଦ୍ର ସାହୁ । Kaliyuga Mahatmya. A poem describing the condition of people in the Iron Age.] 6 pages. Published by Kshetrabasi Subudhi, Cuttack. 1936. [27th March 1936.] 5"×4½". 1st edition. 6 pies.

Chintamani Misra, Naba Bharat Press, Cuttack. 1,000 copies.

ORIYA—MISCELLANEOUS—contd.

57. SARALA DEVI, *Srimati*.—ସାରାଦେବୀ । [Bharatiya Mahila Prasanga. An account of the Hindu women of India and their social and political status.] Published by Hindusthan Sahitya Mandir, Cuttack. 1935. [2nd March 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 5 annas.

N. N. Sahu, Arunodaya Press, Cuttack. 1,000 copies.

58. ସାସିମା ଦାୟିତ୍ବା ବିଶିଷ୍ଟା କେନ୍ଦ୍ରା ସାମିତିର ୧୯୩୬ ବର୍ଷର ଆନୁମାନିକ ବଜେଟ୍ । [SASIMA DAYITWA BISHISTA CUTTACK SAMABAYA KENDRA SAMITIR SAN 1936 MASIHAIR ANUMANIK BUDGET. An approximate budget for the year 1936 of the Cuttack Central Co-operative Bank, Ltd.] 16 pages. Published by the Honorary Secretary of the Bank, Cuttack. 1936. [12th March 1936.] 8½"×6½". 1st edition. Nil.

Balkrushna Kar, Saraswata Press, Cuttack. 450 copies.

59. SHAMSUNDER DAS.—ସଂସାର ଶେଷ । [Pua Bahaghara. A satire on a marriage ceremony.] 4 pages. Published by Shaikh Babulal, Cuttack. 1936. [7th March 1936.] 5"×4½". 1st edition. 6 pies.

S. N. Muhammad, Lakshmi Narayan Press, Cuttack. 1000 copies.

60. ସିଂଗ୍ଗଭୁମି ଉତ୍କଳ ସଭା ଦଶମା ଅଧିବେଶନ ଆଧ୍ୟକ୍ଷିକ ଶୁଭାବଳୀ । [SINGHBHUMI UTKAL SABHA DASHAMA ADHIBESHAN ABHYAKSHANA COMMITTEERA SABHAPATINKA ABHIBHASHANA. Presidential address in the tenth sitting of the Utkal Sabha in Singbhum.] Published by Kamal Krushna Pradhan, Cuttack. 1936. [2nd March 1936.] 7"×4½". 1st edition. Nil.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

61. UDDHABA CHARAN SAHU.—ଉଦ୍ଧବା ଚରଣ । [Chhena Guda. A poem describing a quarrel between cheese and molasses regarding their merits.] 6 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [30th June 1936.] 6½"×4½". 1st edition. 6 pies.

Kashinath Sahu, Shree Press, Cuttack. 1,000 copies.

62. UDDHAB CHARAN SAHU.—ଉଦ୍ଧବା ଚରଣ । [Pahili Raja. A poem describing how people observe the Raja festival.] 6 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [10th June 1936.] 6½"×4". 1st edition. 6 pies.

Kasinath Sahu, Shree Press, Cuttack. 1,000 copies.

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE PROVINCE OF ORISSA, AND REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867, DURING THE SECOND QUARTER ENDING THE 30TH JUNE 1936—*continued.*

ORIYA—MISCELLANEOUS—concl'd.

63. ଉତ୍କଳ ଅଷ୍ଟାଙ୍ଗ ଅୟୁର୍ବେଦ ବିଦ୍ୟାପିଠା ନିୟମାବଳୀ । [UTKAL ASHTANGA AYURVED VIDYAPITHA NIYAMABALI. Rules and regulations of the Utkal Ashtanga Ayurved Vidyapith at Puri] 12 pages. Published by the Vaidya Association of the Puri district. 1936. [1st April 1936.] 6½"×4½". 1st edition.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

64. ଉତ୍କଳ ପ୍ରାଦେଶିକ ହରିଜନ ସେବାକ ସଙ୍ଘାର ତୃତୀୟ ବାର୍ଷିକ କାର୍ଯ୍ୟ ବିବରଣୀ (1934 ଓକ୍ଟୋବର ଥାରୁ 1935 ସେପ୍ଟେମ୍ବର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ) । [UTKAL PRADESHIKA HARIJANA SEVAK SANGHA TRUTIYA VARSHIK KARYYA BIBARANI (1934 OCTOBER THARU 1935 SEPTEMBER PARJYANTA). The 3rd Annual Report of the Utkal Provincial Harijan Sevak Sangha (from October 1934 to September 1935).] 23 pages. Published by Nandakishor Das, Secretary, Harijan Sevak Sangha, Utkal Branch, Cuttack. 1936. [17th March 1936.] 8½"×5½". 1st edition. Not stated.

R. N. Rath, Satyabadi Press, Cuttack. 250 copies.

Educational.

65. RADHA CHARAN PANDA.—ଗ୍ରାମ୍ୟ ଜୀବନ । [Utkalar Palli Prasanga. A treatise on village life in Orissa.] 146 pages. Published by the author, Puri. 1936. [1st May 1936.] 8½"×6½". 1st edition. 8 annas.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 500 copies.

ORIYA—MUSIC.

66. GANDHARBA DAS.—ବ୍ରନ୍ଦାବନ ଚମ୍ପୁ । [Brundaban Ratna Champu. Songs describing the sports of Srikrushna at Brundaban.] 24 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [15th April 1936.] 7"×4½". 1st edition. 2 annas.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

67. KRUSHNA PRASHAD BASU.—ଗୀତାବଳୀ । [Prashada Gitabali. A collection of musical songs.] 32 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [22nd March 1936.] 7"×4½". 1st edition. 3 annas.

J. N. Behera, Cuttack Printing Co., Ltd., Cuttack. 1,000 copies.

ORIYA—MUSIC—concl'd.

68. ସଙ୍ଗିତ ଫୁଲ । [SANGITA FULA. A collection of musical songs.] 30 pages. Published by Nityananda Mahapatra, Bhadrak. 1936. [16th March 1936.] 7"×4½". 1st edition. 2 annas.

Nityananda Mahapatra, Gopinath Press, Bhadrak. 1,000 copies.

69. ସଙ୍ଗିତ ଜହଙ୍କର । [SANGITA JHANKAR. A collection of songs.] 5 pages. compiled and published by Shaikh Babu Lal, Cuttack. 1936. [8th May 1936.] 5½"×4½". 1st edition. 6 pies.

Haramohan Datta, Datta Press, Cuttack. 1,000 copies.

70. TRAILOKYANATH MAHANTI.—ସାକ୍ଷୀ । [Cycle Sangita. A collection of songs on cycle riding.] 14 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [23rd June 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 1 anna and 3 pies.

Harmohan Datta, Datta Press, Cuttack. 1,000 copies.

71. UZIR, SHAIKH.—ସାକ୍ଷୀ । [Sangita Rasika Chandra. A collection of musical songs] 6 pages. Published by the author, Cuttack. 1936 [7th March 1936.] 5½"×4½". 1st edition. 6 pies.

S. N. Muhammad, L. N. Press, Cuttack. 1,000 copies.

ORIYA—MYTHOLOGY.

72. BAISHNAB CHARAN DAS.—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଗହାସାଧା । [Srikrushnanka Ghatasadha. A poem describing how Srikrushna realised tollage from the Gopees in guise of a boatman] 18 pages. Published by Dasha-rathi Das, Cuttack. 1936. [3rd June 1936.] 7"×4½". 1st edition. 1 anna and 6 pies.

Haramohan Datta, Datta Press, Cuttack. 1,000 copies.

73. BALABHADRA DAS.—ଲକ୍ଷ୍ମୀବିନ୍ଦା । [Lakha-bindha. A poem describing how Arjuna pierced the target in the Swayambar (self-choice of husband) of Draupadi and married her after defeating the Kauravas.] 24 pages. Published by Dinabandhu Garabadu, Cuttack. 1936. [7th March 1936.] 7"×4½". 1st edition. 2 annas.

H. M. Datta, Datta Press, Cuttack. 1,000 copies.

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE PROVINCE OF ORISSA, AND REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867, DURING THE SECOND QUARTER ENDING THE 30TH JUNE 1936—*continued*.

ORIYA—MYTHOLOGY—contd.

74. ବାଞ୍ଚି ଚୋରି । [BANSI CHORI O. JALAKELL. A poem describing the stealing of Krishna's flute by Radha and his sports in water with the Gopees.] 5 pages. Published by Ratnakar Gargabatu, Cuttack. 1936. [6th March 1936.] 6½"×4½". 1st edition. 6 pies.

H. M. Datta, Datta Press, Cuttack. 2,000 copies.

75. BHAKTA CHARAN DAS.—ସଂସାର ମାଂସ । [Mathura Mangala. Poems in different metres describing the parting scenes of Srikrushna from Brundaban and his doings at Mathura.] 96 pages. Published by Narayan Das, Cuttack. 1936. [16th May 1936.] 6½"×4½". 5th edition. (enlarged). 5 annas.

Brajasundar Das, Mukur Press, Cuttack. 3,000 copies.

76. BHIMA DHIBARA.—କପାତାପାଶ । [Kapata-pasha. The deceitful dice. A story from the Mahabharata in Oriya verse describing how the Pandavas were cheated of the throne of Hastinapur, the eldest Pandava, Yudhisthira, being defeated by Duryodhana fraudulently in a play at dice with the help of Shakuni, his maternal uncle.] 18 pages. Published by Nilamani Naik, Puri. 1936. [1st April 1936.] 7"×4½". 2nd edition. 1 anna and 6 pies.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

77. BRAJAMOHAN LALA.—ରାଧା ବିଳାପ ଚାଉତିଶା । [Radha Bilapa Chautisha. A poem describing the pangs of Radha in the absence of Krishna.] 5 pages. Published by Shaikh Joshdak, Bhadrak. 1936. [16th March 1936.] 5"×4½". 1st edition. 9 pies.

Nityananda Mahapatra, Gopinath Press, Bhadrak. 1,000 copies.

78. ଚନ୍ଦ୍ରକାଳା । [CHHIDRA KALASA. A poem describing an incident with a mythological basis.] 25 pages. Published by Gopinath Mahapatra, Bhadrak. 1936. [16th March 1936.] 7"×4½". 1st edition. 2 annas.

Nityananda Mahapatra, Gopinath Press, Bhadrak, Balasore. 1,000 copies.

79. GANDHARBA SHATAPATHI.—ନିକୁଞ୍ଜ ଗିତିକା । [Nikunja Gitika. Dwitiya Khanda. A poem describing the sports of Srikrushna. Part II.] 8 pages. Published by Hadibandhu Bharati, Cuttack. 1936. [1st April 1936.] 5"×4½". 1st edition. 6 pies.

Chintamani Misra, Naba Bharat Press, Cuttack. 2,000 copies.

ORIYA—MYTHOLOGY—contd.

80. GANESHWAR SAHU.—ରାମାଳିଳା କୁଞ୍ଜ । [Ramalila Kunja. A poem describing the show of Rama's sports.] 14 pages. Published by Sridhar Kuar, Cuttack. 1936. [22nd May 1936.] 5½"×4½". 1st edition. 6 pies.

Chintamani Misra, Naba Bharat Press, Cuttack. 1,000 copies.

81. GOLAK CHANDRA DAS.—ବାସ୍ତ୍ରା ଚୋରି । [Bastra Chori. A poem describing the hiding of garments of Gopees by Srikrushna.] 4 pages. Published by Nandakishor Ray, Jajpur, Cuttack. 1936. [16th March 1936.] 7"×4½". 1st edition. 9 pies.

Nityananda Mahapatra, Gopinath Press, Bhadrak, Balasore. 1,000 copies.

82. GOLAK CHANDRA DAS.—କୃଷ୍ଣା ଚୋରି । [Kusuma Chori. A poem describing how Srikrushna accused the Gopees for stealing flowers without his knowledge.] 6 pages. Published by Nandakishor Ray, Jajpur, Cuttack. 1936. [16th March 1936.] 5"×4½". 1st edition. 9 pies.

Nityananda Mahapatra, Gopinath Press, Bhadrak, Balasore. 1,000 copies.

83. GOLAK CHANDRA DAS.—ମୁକ୍ତା ଚୋରି । [Muktachori. A poem describing the stealing of the necklace of pearls of Radha by Srikrushna.] 8 pages. Published by Nandakishor Ray, Jajpur, Cuttack. 1936. [16th March 1936.] 5"×4½". 1st edition. 9 pies.

Nityananda Mahapatra, Gopinath Press, Bhadrak, Balasore. 1,000 copies.

84. ଗୋପିଭାଷା । [GOPIBHASHA. A poem containing the lamentations of Gopees at their separation from Srikrushna after he had gone to Mathura.] 9 pages. Published by the Jagannath Press, Puri. 1936. [1st April 1936.] 6½"×4½". 1st edition. 1 anna.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

85. କାଳା ହାତି । [KALA HATI. A poem describing how Yashoda dissuaded Srikrushna from going to Mathura.] 4 pages. Published by Krishna Charan Sahu, Cuttack. 1936. [16th March 1936.] 5½"×4½". 1st edition. 6 pies.

Nityananda Mahapatra, Gopinath Press, Bhadrak. 1000 copies.

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE PROVINCE OF ORISSA, AND REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867, DURING THE SECOND QUARTER ENDING THE 30TH JUNE 1936—*continued*.

ORIYA—MYTHOLOGY—concl'd.

86. ମଥୁରା ବିଜୟ । [MATHURA BIJOYA. A poem describing Srikrushna's visit to Mathura.] 6 pages. Published by Nityananda Mahapatra, Bhadrak. 1936. [16th March 1936.] 7"×4½". 1st edition. 6 pies.

Nityananda Mahapatra, Gopinath Press, Bhadrak, Balasore. 1,000 copies.

87. ସାତ୍ରୁଘ୍ନା ମାଞ୍ଜି । [SRI GUPTA BRAJA MADHURI. A poem describing the secret beauties of Braja.] 8 pages. Published by Paribrajak Swami Jagadananda Saraswati, Sambalpur. 1936. [21st March 1936.] 6½"×4". 1st edition. 3 pies.

The Fraser Printing and Publishing Co., Ltd., Sambalpur. 1,000 copies.

ORIYA—PHILOSOPHY.

88. ବିରାଟ ଗିତା । [BIRATA GITA. The cosmic or comprehensive Gita. A philosophical discourse on spirituality between Srikrushna and Arjuna.] 34 pages. Published by Nilamani Naik, Puri. 1936. [1st April 1936.] 6½"×4½". 1st edition. 3 annas.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

89. ବ୍ରହ୍ମ ଚହାସ ପାତାଳ । [BRUHAT CHHAYALISHA PATALA. A discourse between Nirakara (shapeless god) and Achyutananda Das, a saint on God, soul and world. A book on esoteric knowledge.] 256 pages. Published by Madhab Chandra Dan and others, Cuttack. 1936. [25th March 1936.] 7"×4½". 1st edition. 4 annas.

Nityananda Sahu, Arunodaya Press, Cuttack. 1,000 copies.

90. ପଞ୍ଚାଭୂତା ତତ୍ତ୍ୱ । [PANCHABHUTA TATWA. A treatise on the five primary elements of the human body as enunciated in Alekh religion.] 12 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [28th May 1936.] 2 annas.

S. Aminul I, Orissa Kohinoor Press, Cuttack. 1,000 copies.

ORIYA—POETRY.

91. ଅନନ୍ତା ମିସ୍ରା—ବିଳାସିନୀ ଶୋକ । [BALABIDHABA SHOKA CHAUTISHA. A poem of 34 verses containing the lamentations of a child-widow.] 5 pages. Published by Dambarudhar Swain, Cuttack. 1936. [2nd March 1936.] 6½"×4½". 1st edition. 1 anna.

N. N. Sahu, Arunodaya Press, Cuttack. 1,000 copies.

ORIYA—POETRY—contd.

92. ଅନନ୍ତା ମିସ୍ରା—ରାଙ୍କନିଧି ଶୋକ । [RANKANIDHI SHOKA. A poem containing the lamentations of a mother on the death of her only son named Rankanidhi.] 5 pages. Published by Dambarudhar Swain, Cuttack. 1936. [2nd March 1936.] 5½"×4½". 1st edition. 9 pies.

Nityananda Sahu, Arunodaya Press, Cuttack. 1,000 copies.

93. ବାମ୍ଦେବ ଦାସ—ମାତ୍ରୁ ବିୟୋଗ ଶୋକ । [MATRU BIYOG SHOKA. A poem containing the lamentations of the author on the death of his mother.] 4 pages. Published by the author, Puri. 1936. [1st April 1936.] 6½"×4½". 1st edition. 6 pies.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

94. ବାମ୍ଦେବ ଦାସ—ଉତ୍କଳା ମାତଙ୍କା ଶୋକ । [UTKALA MATANKA SHOKA. A poem describing the lamentations of the mother Utkal on the death of Chandramani Behera.] 4 pages. Published by the author, Puri. 1936. [1st April 1936.] 5"×4½". 1st edition. 6 pies.

Bhajananda Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

95. ବେନୁଦହ ପାତ୍ନାୟକ, କାବିଚନ୍ଦ୍ର । [BENUDHAR PADYABALI. Poetical works of the author.] 580 pages. Published by Chaudhuri Madhusudan Mahapatra, Cuttack. 1936. [29th May 1936.] 8½"×5½". 1st edition. Rs. 2-8-0.

Nityananda Sahu, Arunodaya Press, Cuttack. 1,000 copies.

96. ଭାଜାନାନ୍ଦା ମାହାନ୍ତି—ରାଜମାତଙ୍କା ବିୟୋଗ ଶୋକ । [PURI RAJMATANKA BIYOG SHOKA. Lamentations of the Raj family on the death of the mother of the Raja of Puri—a poem.] 5 pages. Published by Sridhar Khuntia, Puri. 1936. [1st April 1936.] 7"×4½". 1st edition. 6 pies.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

97. ଚାମ୍ପା ବାଉଳା । [CHAMPA BAULA. A poem describing the difficulties of a girl in her husband's house after marriage.] 5 pages. Published by Nityananda Mahapatra, Bhadrak. 1936. [16th March 1936.] 5"×4½". 1st edition. 9 pies.

Nityananda Mahapatra, Gopinath Press, Bhadrak, Balasore. 1,000 copies.

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE PROVINCE OF ORISSA, AND REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867, DURING THE SECOND QUARTER ENDING THE 30TH JUNE 1936—continued.

ORIYA—POETRY—contd.

98. DINABANDHU KHUNTIA.—ଦିନା ବନ୍ଧୁ ଶୋକା । [Pancham Georgenka Shoka. The sorrows of the people of Puri on the death of George V—a poem.] 4 pages. Published by Krupasindhu Misra, Puri. 1936. [1st April 1936.] 6½"×4½". 1st edition. 6 pies.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

99. GANGADHAR SAHU, *Ayurvedshastri*, *Kaviraj*.—ଗଙ୍ଗାଧର ଶୋକା ଓ ଗିତିକା । [Bidhaba Shoka O Gitika. A poem describing the sorrows of a widow.] 40 pages. Published by the author, Puri. 1936. [16th March 1936.] 7"×4½". 1st edition. 3 annas.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

100. HAMID, S. A.—ଆପା ବାହାଘରା ସନା ବହାଣୀ କାନ୍ଦନା । [Apa Bahaghara Sana Bhauni Kandana. A poem describing the sorrows of a younger sister on the departure of her elder sister to her husband's house after her marriage.] 5 pages. Published by the proprietor of the Orissa Kohinoor Press, Cuttack. 1936. [28th May 1936.] 4½"×3". 1st edition. 3 pies.

S. Aminul I, Orissa Kohinoor Press, Cuttack. 1,000 copies.

101. HAMID, S. A.—ବିଧୁମୁଖି ଶୋକା । [Bidhumukhi Shoka. A poem describing the sorrows of Bidhumukhi, daughter of a rich merchant, on account of the ill-treatment which she received from her six sisters-in-law] 8 pages. Published by the proprietor of the Orissa Kohinoor Press, Cuttack. 1936. [17th April 1936.] 4½"×4". 1st edition. 6 pies.

S. Aminul I, Orissa Kohinoor Press, Cuttack. 1,000 copies.

102. KUNTALA KUMARI DEVI.—ଓରିଆନା କାନ୍ଦନା । [Oriyanka Kandana. Poems describing the present miserable conditions of various communities in Orissa.] 68 pages. Published by the printer, Cuttack. 1936. [30th March 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 4 annas.

Mohan Charan Das, Manmohan Press, Cuttack. 1,000 copies.

103. NITYANANDA BAISAKH.—ବିଦେହି ବିଳାପ । [Baidehi Bilapa. The lamentations of Sita in the Ashoka forest of Lanka where she was confined by Ravana—a poem.] 8 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [8th March 1936.] 5½"×4½". 1st edition. 9 pies.

Balkrishna Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

ORIYA—POETRY—concl'd.

104. RAGHUNATH PRUSTI.—ପିତାବୀରାମା-
ଲିଳା । ଅରାଣ୍ୟକାନ୍ଦ । ପ୍ରଥମାକାନ୍ଦ । [Pitabasia Rama-
lila. Aranyakanda. Prathamakhanda. Poems in different metres describing the stories of the doings of Rama in the forest. Part I.] 38 pages. Published by the author, Raigarh State. 1936. [14th January 1936.] 8½"×5½". 3rd edition. 5 annas.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

105. UGRASEN DAS.—ମୋ ବୋ । [Mo Bou. My mother. Poems in different metres composed in memory of the author's mother.] 16 pages. Published by Padma Charan Das, Cuttack. 1936. [29th April 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 5 annas.

Mahananda Kar, Utkal Sahitya Press, Cuttack. 1,000 copies.

Educational.

106. BHUBANESHWAR MISRA.—ଭାବନୀ । [Bhabani. A poem describing the heroic life of Bhabani, an Oriya princess who fought against illegal harassments of a Muhammadan ruler.] 170 pages. Published by Banamali Misra, Cuttack. 1936. [31st March 1936.] 6½"×4". 1st edition. 10 annas.

Chintamani Misra, Nababharat Press, Cuttack. 1,000 copies.

107. HARIHAR .PATI.—ବାଲ୍ୟ କାଉତୁକ । [Balya Kautuka. A poem containing moral instruction to boys.] 8 pages. Published by the author, Narasinhapur, Jajpur. 1936. [29th February 1936.] 5½"×4½". 1st edition. 9 pies.

H. M. Datta, Datta Press, Cuttack. 1,000 copies.

108. PURNA CHANDRA PATNAIK.—ଅନାଥ । [Anatha. A poem describing the story of an orphan.] 58 pages. Published by Uma Charan Mahanti, Cuttack. 1936. [17th February 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 4 annas.

Chintamani Misra, Naba Bharat Press, Cuttack. 1,000 copies.

109. SHYAMSUNDAR PANDA.—ଦୟାସୁନ୍ଦରୀ । [Dayasundari. An ode to mercy.] 7 pages. Published by the author, Rampella. 1935. [5th January 1936.] 6½"×4". 1st edition. 9 pies.

P. K. De, Raghunath Press, Balasore. 1,000 copies.

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE PROVINCE OF ORISSA, AND REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867, DURING THE SECOND QUARTER ENDING THE 30TH JUNE 1936—*continued*.

ORIYA—RELIGION.

110. ARJUNA FATESINHA.—ଜଗତ୍ ଜାତ । [Jagar Jata. A poem describing the Shivaratri festival.] 5 pages. Published by Biswanath Samantara, Cuttack. 1936. [2nd March 1936.] 5½"×4½". 1st edition. 6 pies.

N. N. Sahu, Arunodaya Press, Cuttack. 1,000 copies.

111. BAMDEB DAS—ଜଗଦୀଶଙ୍କ ଜଣା । [Jagadishanka Janan. Prayers to Lord Jagannath.] 4 pages. Published by the author, Puri. 1936. [1st April 1936.] 4½"×3½". 1st edition. 6 pies.

B. Mohanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

112. ଭାରତୀୟ ସନ୍ତୋଷ ସ୍ବଳ ସମ୍ମିଳନୀ । ଭକ୍ତ ଓ ମଧ୍ୟମ ବିଭାଗ ପାଠ । [BHARATIYA SUNDAY SCHOOL SAMMILANI. UCHHA O MADHYAM BIBHAGA PATHA. Sunday School lessons for upper and middle standards of the Indian Sunday School Union.] 16 pages. Published by the Orissa Christian Literature Society and the Orissa Sunday School Union, Cuttack. March 1936. [6th March 1936.] 7¼"×4½". 1st edition. 6 annas.

S. F. Robinson, Orissa Mission Press, Cuttack. 1,000 copies.

113. ଭାରତୀୟ ସ୍ବଳ ସମ୍ମିଳନୀ । ଭକ୍ତ ଓ ମଧ୍ୟମ ବିଭାଗ ପାଠ । [BHARATIYA SUNDAY SCHOOL SAMMILANI. UCHHA O MADHYAMA BIBHAGA PATHA. Sunday School Lessons for upper middle standards of the Indian Sunday School Union.] 16 pages. Compiled by Acharya Baranidhi Patra. Published by the Orissa Christian Literature Society and the Orissa Sunday School Union, Cuttack. April 1936. [30th March 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 6 annas per annum.

S. F. Robinson, Orissa Mission Press, Cuttack. 260 copies.

114. ଭାରତୀୟ ସନ୍ତୋଷ ସ୍ବଳ ସମ୍ମିଳନୀ । ଭକ୍ତ ଓ ମଧ୍ୟମ ବିଭାଗ ପାଠ । [BHARATIYA SUNDAY SCHOOL SAMMILANI. UCHHA O MADHYAMA BIBHAGA PATHA. [Sunday School lessons for the upper and middle standards of the Indian Sunday School Union.] 17 pages. Published by the Orissa Christian Literature Society and the Orissa Sunday School Union, Cuttack. May 1936. [24th April 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 6 annas per annum.

S. F. Robinson, Orissa Mission Press, Cuttack. 280 copies.

ORIYA—RELIGION—contd.

115. ଭାରତୀୟ ସନ୍ତୋଷ ସ୍ବଳ ସମ୍ମିଳନୀ । ଭକ୍ତ ଓ ମଧ୍ୟମ ବିଭାଗ ପାଠ । [BHARATIYA SUNDAY SCHOOL SAMMILANI. UCHHA O MADHYAM BIBHAGA PATHA. [Sunday School lessons for the upper and middle standards of the Indian Sunday School Union.] 13 pages. Published by the Orissa Christian Literature Society and the Orissa Sunday School Union, Cuttack. June 1936. [26th May 1936.] 7¼"×4½". 1st edition. 6 annas per annum.

S. F. Robinson, Orissa Mission Press, Cuttack. 280 copies.

116. BIRUPAKSHYA PADHAN.—ଶ୍ରୀ ସୁବୁଦ୍ଧେଶ୍ବରଙ୍କ ଜଣା । [Sri Subuddheshwaranka Janana. Prayers to Subuddheswara.] 9 pages. Published by Chintamani Datta and others, Cuttack. 1936. [2nd March 1936.] 7"×4½". 1st edition. 1 anna.

N. N. Sahu, Arunodaya Press, Cuttack. 1,000 copies.

117. DHARMANANDA TRIPATHI, B.A.—ଶ୍ରୀ ରାମକୃଷ୍ଣ ପୂଜା ପଦ୍ଧତି । [Sri Ramakrushna Puja Paddhati. Verses containing the procedure for the worship of Rama and Krushna.] 49 pages. Published by Sri Bir Bikramadeb Barma, Raja of Jeypore. 1936. [18th August 1936.] 7¼"×4½". 1st edition. 2 annas.

Mahananda Kar, Utkal Sahitya Press Cuttack. 1,000 copies.

118. DINAKRUSHNA DAS.—ନାମାରତ୍ନା ଗିତା । [Namaratna Gita. A religious discourse between Srikrushna and Arjuna regarding the greatness of the name of Hari.] 150 pages. Published by Dasarathi Das, Cuttack. 1936. [4th June 1936.] 9½"×6¼". 1st edition. Re. 1.

Kashinath Sahu, Shree Press, Cuttack 1,000 copies.

119. EKADASHI BED.—ବିରାଜା କ୍ଷେତ୍ର । [Biraja Kshetra. A poem containing a brief account of different gods and goddesses at Jajpur.] 8 pages. Published by the Joint Store, Jajpur, Cuttack. 1936. [28th February 1936.] 5½"×4½". 1st edition 9 pies.

Chintamani Misra, Nababharat Press, Cuttack. 5,000 copies.

120. EKADASHI BED.—ମହା ବାରୁଣୀ ଜାତ । [Maha Baruni Jata. A poem describing the Baruni Festival at Jajpur.] 8 pages. Published by the Joint Store, Jajpur, Cuttack. 1936. [28th February 1936.] 5½"×4½". 1st edition. 9 pies.

Chintamani Misra, Nababharat Press, Cuttack. 5,000 copies.

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE PROVINCE OF ORISSA, AND REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867, DURING THE SECOND QUARTER ENDING THE 30TH JUNE 1936—continued.

ORIYA—RELIGION—contd.

121. ଗହରା ଆଲୁ । [GHARARA ALUA. Light of the house. Religious lessons drawn from ordinary affairs of life.] Compiled by Mr. H. N. Sahu. 29 pages. Published by S. F. Robinson, Cuttack. 1936. [18th June 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 1 anna and 6 pies.

S. F. Robinson, Orissa Mission Press, Cuttack. 2,000 copies.

122. GIRISH CHANDRA RAY.—ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଗୋପିନାଥ ଜିଉନକରା ମହୋତ୍ସବ । [Sri Sri Gopinath Jiun-kara Mahotsaba. A poem describing the annual festival of Gopinath Jee at Remuna in the district of Balasore.] 5 pages. Published by the author, Cuttack. 1935. [1st January 1936.] 5"×4¼". 1st edition. 6 pies.

P. K. De, Raghunath Press, Balasore. 1,000 copies.

123. JONAS DAS, MR.—ପରମାବନ୍ଧୁ । [Paramabandhu. The Greatest Friend. Life of Lord Jesus Christ.] 107 pages. Published by S. F. Robinson, Cuttack. 1936. [11th June 1936.] 7¼"×4½". 1st edition. 2 annas.

S. F. Robinson, Orissa Mission Press, Cuttack. 1,000 copies.

124. KANAKALATA DEVI, *Srimati*.—ଭକ୍ତି ପୁଷ୍ପାଞ୍ଜଳି । [Bhakti Pushpanjali. A palmful of flowers of Devotion. A collection of prayers.] 68 pages. Published by the authoress, Narasingpur, Orissa States. 1936. [17th April 1936.] 7"×4¼". 1st edition. Not stated.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 500 copies.

125. KANHU CHARAN CHAKRAVERTI.—ଜନନୀ ଚାଉତିଶା । [Janana Chautisha. A poem of 34 verses containing prayers to Vishnu by a devotee.] 9 pages. Published by Madhab Chandra Dan and others, Cuttack. 1936. [2nd March 1936.] 7"×4¼". 1st edition. 1 anna.

Nityananda Sahu, Arunodaya Press, Cuttack. 1,000 copies.

126. Maltby, W. R. Dr.—କ୍ରସ୍ତା ନିଗୁଧା ଅର୍ଥା । [Crossra Nigudha Artha. The inner meaning of the Cross. A book on Christian religion.] Translated by Prafula Kumar Patra. 25 pages. Published by S. F. Robinson, Cuttack. 1936. [28th March 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 1 anna.

S. F. Robinson, Orissa Mission Press, Cuttack. 1,000 copies.

ORIYA—RELIGION—concl'd.

127. ମଙ୍ଗଳା ଷ୍ଟୁତି । [MANGALA STUTI. Prayers to the goddess Mangala.] 12 pages. Published by Nityananda Tripathi, Cuttack. 1936. [19th March 1936.] 7"×4¼". 1st edition. 1 anna and 3 pies.

Harmohan Datta, Datta Press, Cuttack. 1,000 copies.

128. NABAKISHORE DAS.—ହୋରି ଗିତା । [Hori Gita. A poem on Holi festival.] 6 pages. Published by Jagannath Behera, Cuttack. 1936. [6th March 1936.] 4¼"×3½". 1st edition. 6 pies.

Jagannath. Behera, Cuttack Printing Co., Ltd., Cuttack. 1,000 copies.

129. ପଞ୍ଚାନନ ମେଳା । [PANCHANAN MELA. Procedure for worshipping the Siva Akhandalamani.] 12 pages. Published by Ratnakar Gargabatu, Cuttack. 1936. [23rd April 1936.] 7"×4½". 1st edition. 1 anna.

Haramohan Dutta, Dutta Press, Cuttack. 1,000 copies.

130. RAM CHANDRA MISRA —ଚନ୍ଦ୍ରାଭାଗା ସ୍ନାନ । [Chandrabhaga-Snana. A poem describing the sacred bath in the sea at Konarak on the seventh day of the bright fortnight of Magh.] 5 pages. Published by Ram-chandra Tripathi, Puri. 1936. [1st April 1936.] 6½"×4½". 1st edition. 9 pies.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

131. ଶିବ ପୁରାଣ । ପ୍ରଥମାଂଶ । [SHIVA PURANA. PRATHAMAKHANDA. A Purana describing the greatness and doings of Shiva. Part I.] 114 pages. Published by Dasharathi Das, Cuttack. 1936. [23rd June 1936.] 9¼"×6¼". 1st edition. 12 annas.

Haramohan Datta, Datta Press, Cuttack. 1,000 copies.

132. ଶ୍ରୀ ଜଗଦୀଶଙ୍କର ଚାଉତିଶା । [SRI JAGADISHANKA JANANA. Prayers to Lord Jagannath by a devotee.] 6 pages. Published by Nilamani Naik, Cuttack. 1936. [1st April 1936.] 6¼"×4". 1st edition. 9 pies.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE PROVINCE OF ORISSA, AND REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867, DURING THE SECOND QUARTER ENDING THE 30TH JUNE 1936—*continued.*

ORIYA—SCIENCE (MATHEMATICAL AND MECHANICAL.)

Educational.

123. DASHARATHI PANIGRAHI.—ସଂଖ୍ୟା ଗଣିତ । [Madhyotkal Nababidhana Ganita. The new code Arithmetic for pupils reading in classes VI and VII of middle vernacular schools.] 278 pages. Published by Madhusudan Panigrahi, Cuttack. 1936. [22nd May 1936.] 7"×4½". 1st edition. 14 annas.

Mahananda Kar, Utkal Sahitya Press, Cuttack. 500 copies.

134. RAJKISHOR PATNAIK.—ଅର୍ଦ୍ଧ ମାନସାଙ୍କା । [Adarsha Manasanka. A book on model mental Arithmetic.] 64 pages. Published by the author, Cuttack. 1936. [18th February 1936.] 7"×4½". 2nd edition. 4 annas.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

ORIYA—TRAVELS AND VOYAGES.

135. KULAMANI DAS.—ହିମାଳୟ ପଥ । [Himalaya Path. On the way to the Himalayas.] 290 pages. Published by Shasanka Shekhar Das, Cuttack. 1936. [24th March 1936.] 7½"×4½". 1st edition. Rs. 1-4-0.

Mahananda Kar, Utkal Sahitya Press, Cuttack. 1,000 copies.

SANSKRIT—RELIGION.

136. ନବଗ୍ରହ ହୋମ । [NABAGRAHA HOMA. Procedure for offering *homa* to the nine planets.] 12 pages. Published by Narayan Chandra Das, Cuttack. 1936. [6th April 1936.] 7"×4½". 1st edition. 1 anna.

Mohan Charan Das, Manmohan Press, Cuttack. 1,000 copies.

137. ସଂକ୍ରାନ୍ତି ହୋମ ପଦ୍ଧତି । [SANKRANTI HOMA PADDHATI. Procedure for offering *hom* (ghee-sacrifice in fire in honour of different deities) on *Sankranti* (first day of the solar month) days.] 33 pages. Published by Madhab Chandra Dan, Cuttack. 1936. [25th March 1936.] 7"×4½". 1st edition. 4 annas.

Nityananda Sahu, Arunodaya Press, Cuttack. 1,000 copies.

POLYGLOT—LANGUAGE.

Educational.

138. BASANTA KUMAR DAS, B.A., B.L.—Matriculation translation on a novel plan. Part I. [from Oriya into English.] 88 pages. Published by Sukanta Charan Das, Cuttack. 1936. [3rd March 1936.] 7½"×4½". 1st edition. 5 annas.

Mahananda Kar, Utkal Sahitya Press, Cuttack. 1,000 copies.

POLYGLOT—LANGUAGE—concl'd.

Educational—concl'd.

139. ପୁରୀ ଚନ୍ଦ୍ରା ଓରିଆ ଭାଷାକୋଷ । [PURNA CHANDRA ORIYA BHASHAKOSHI, PANCHAM KHANDA. A lexicon in Bengali, English, Hindi and Oriya. Volume V.] Compiled by Gopal Chandra Prabaraj. 1,545 pages. Published by the printer, Cuttack. 1936. [15th April 1936.] 12½"×9½". 1st edition. Rs. 20 8-0.

Mahananda Kar, Utkal Sahitya Press, Cuttack. 1956 copies.

140. SURENDRA NATH DWIVEDI.—A Complete Key to Macmillan's Progressive English Readers. Primer. [It contains words and phrases in English with their meanings in Oriya.] 68 pages. Published by the Cuttack Trading Company, Cuttack. 1936. [22nd March 1936.] 7½"×5". 1st edition. 5 annas.

R. N. Rath, Satyabadi Press, Cuttack. 1,000 copies.

POLYGLOT—MISCELLANEOUS.

141. ସାଚିତ୍ରା ଓ ବ୍ରହ୍ମା କୋକାଶାସ୍ତ୍ରା ଆତିଶାସ୍ତ୍ରା ବା ଆଦିଶାସ୍ତ୍ରା । [SACHITRA O BRUHAT KOKASHASTRA ATISHASTRA BA ADISHASTRA. A book on sexual science. Unabridged. Sanskrit *slokas* with their Oriya renderings.] 108 pages. Published by Narayan Chandra Das, Cuttack. 1936. [1st April 1936.] 7"×4½". 1st edition. 8 annas. *Illustrated.*

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

POLYGLOT—MUSIC.

142. ଚଣ୍ଡିଦାସ । [CHANDI DAS. Songs sung in the Bengali talkie film "Chandidas" with a synopsis in Oriya.] 4 pages. Published by Lakshmi Talkie Cinema, Puri. 1936. [1st April 1936.] 7"×4½". 1st edition. 1 anna.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

143. ପୋକେଟ ସାଙ୍ଗିତ । [POCKET SANGITA. A pocket edition of musical songs in Bengali, Hindi and Oriya.] 118 pages. Published by Lala Gopinath Chand, Cuttack. 1936. [19th March 1936.] 4½"×3½". Royal edition. 4 annas.

H. M. Datta, Datta Press, Cuttack. 1,000 copies.

CATALOGUE OF BOOKS AND PERIODICALS PUBLISHED IN THE PROVINCE OF ORISSA, AND REGISTERED UNDER ACT XXV OF 1867, DURING THE SECOND QUARTER ENDING THE 30TH JUNE 1936—concluded.

POLYGLOT—MUSIC—concl'd.

144. ବାଗ୍ ଗୀତ । [POCKET SANGITA. A collection of songs in Bengali, Hindi, Oriya and Urdu.] 42 pages. Published by the proprietor of the Orissa Kohinoor Press, Cuttack. 1936. [17th April 1936.] 4½"×3¼". 1st edition. 4 annas.

S. Aminul I, Orissa Kohinoor Press, Cuttack. 1,000 copies.

POLYGLOT—PHILOSOPHY.

145. ଅକ୍ଷିତା ନାରାୟଣ ବିରାକ୍ତି ସ୍ଵାମୀ । [Sri Sri Rama Gita. Sanskrit *slokas* with their Oriya renderings from a chapter called Rama Gita from the Sanskrit Adhyatma Ramayan teaching Vedanta Philosophy.] 76 pages. Published by the author, Balasore. 1935. [30th January 1936.] 7¼"×4¼". 1st edition.

P. K. De, Raghunath Press, Balasore. 1,000 copies.

POLYGLOT—POETRY.

Educational.

146. ଚାନାକ୍ୟା ଶ୍ଳୋକ । [CHANAKYA SLOKA. The well known Sanskrit *slokas* of Chanakya, the Indian Machiavelli. with their translations in Oriya verse.] 24 pages. Published by Bhima Naik, Puri. 1936. [4th March 1936.] 7"×4¼". 1st edition. 2 annas.

B. Mahanti, Jagannath Press, Puri. 1,000 copies.

147. ହଂସଦୂତ । [HANSADUTA. Swan-messenger. It contains the message of Gopees to Srikrushna describing the pangs of Radha on separation from him.] Translated from Sanskrit into Oriya verse by Bansidhar Mahanti, Cuttack. 1936. [28th February 1936.] 7½"×4¾". 1st edition. 6 annas.

Mahananda Kar, Utkal Sahitya Press, Cuttack. 1,000 copies.

POLYGLOT—POETRY—concl'd.

Educational—concl'd.

148. କିରୀଟାରଜୁନୀୟା । [KIRITARJUNIYA. A translation in verse of Bharabi's Sanskrit work of the same name.] Translated by Damodar Misra, *Saraswati*. 56 pages. Published by Shailendra Narayan Bhanja Deo, Tikayet Saheb of Kanika, Cuttack. 1936. [17th April 1936.] 6½"×4¼". 1st edition. 4 annas.

B. K. Kar, Saraswata Press, Cuttack. 1,000 copies.

POLYGLOT—RELIGION.

149. ଅପାରାଜିତା ଶ୍ଳୋକ । [APARAJITA STOTRA. Hymns to the goddess Aparajita in Sanskrit and Oriya.] 12 pages. Published by Jagannath Sinha, Cuttack. 1936. [7th March 1936.] 6½"×4½". 1st edition. 1 anna.

H. M. Datta, Datta Press, Cuttack. 1,000 copies.

150. ପାଣ୍ଡିତା ସାର୍ବସ୍ଵାମୀ । [PANDITA SARBASWAM. A treasure of information for a Pandit from the Smritis.] 393 pages. Published by Raja Sri Kishor Chandra Deb, Ruling Chief of Athmallik, Orissa States. 1936. [23rd May 1936.] 9½"×6¼". 2nd edition. Rs. 1-8-0.

Mahananda Kar, Utkal Sahitya Press, Cuttack. 2,000 copies.

151. ଟିକା ଭଗବତ ଓ ନିତ୍ୟକର୍ମ । [TIKA BHAGABATA O NITYAKARMA. An abridged edition of Bhagabat and daily rituals of the Hindus. Sanskrit *slokas* with their Oriya renderings.] 12 pages. Published by Nityananda Tripathi, Cuttack. 1936. [19th March 1936.] 7"×4¾". 1st edition. 1 anna and 3 pies.

H. M. Datta, Datta Press, Cuttack. 1,000 copies.

The statement of particulars regarding books and periodicals published in the Province of Orissa, registered under Act XXV of 1867, during the second quarter ending the 30th June 1936, contains the following:—

Serial no.	Language.				Number of books.		Total.
					Educational.	Non-educational.	
1	2				3	4	5
UNI-LINGUAL BOOKS.							
1	Bengali	..	..	..	..	2	2
2	English	..	..	..	..	4	4
3	Mundari	..	..	..	..	1	1
4	Oriya	..	..	..	25	104	129
5	Sanskrit	..	..	..	..	2	2
Total Uni-Linguals				..	25	113	138
BI-LINGUAL BOOKS.							
1	Bengali and Oriya	..	..	..	..	1	1
2	English and Oriya	..	..	..	2	..	2
3	Oriya and Sanskrit	..	..	..	2	5	7
Total Bi-Linguals				..	4	6	10
TRI-LINGUAL BOOKS.							
1	Bengali, Hindi and Oriya	..	..	..	..	1	1
Total Tri-Linguals				..	..	1	1
QUADRI-LINGUAL BOOKS.							
1	Bengali, English, Hindi and Oriya	..	..	..	1	..	1
2	Bengali, Hindi, Oriya and Urdu	..	..	..	..	1	1
Total Quadri-Linguals				..	1	1	2
Grand Total				..	30	121	151

H. DIPPIE,

CUTTACK: } *Director of Public Instruction, Orissa, and*
The 27th November 1936. } *Keeper of the Catalogue of Books under*
section 18 of Act XXV of 1867.